



ФАЛЬСИФИКАЦИЯ XIX ВЕКА ИЛИ ПОИСК ОБРАЗА РОССИЙСКОГО ЦАРСТВА XVI ВЕКА? ПО ПОВОДУ НОВОЙ КНИГИ КОРНЕЛИИ ЗОЛЬДАТ

Царь Иван Грозный известен как один из блестящих полемистов своего времени. Д.С. Лихачев писал:

Никогда еще русская литература до Грозного не знала такой эмоциональной речи, такой блестящей импровизации... смелый новатор, изумительный мастер языка, то гневный, то лирически приподнятый... мастер «кусательного стиля», всегда принципиальный, всегда «самодержец всея Руси», пренебрегающий всякими литературными условностями ради единой цели — убедить своего читателя, воздействовать на него — таков Грозный в своих произведениях¹.

Однако подобные хвалебные оценки звучат преимущественно из уст потомков, историков, филологов и публицистов, обращающихся к творчеству Ивана IV. Современники же относились к произведениям Грозного более скептически. Как показано Д. Фрейданком, Д. С. Лихачевым и В. В. Калугиным, на основе принципов западной эпистолографии резко критиковал литературные способности царя князь Курбский². Известны негативные оценки сочинений русского царя королем Речи Посполитой Стефаном Баторием³.

¹ Лихачев Д. С. Иван Грозный – писатель // Послания Ивана Грозного / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье; Перевод и комментарии Я. С. Лурье. М.; Л., 1951. С. 454–455.

² Freidank D. 1) A. M. Kurbskij und die epistolographie seiner Zeit // Zeitschrift für Slawistik. 1976. Bd. 21. Lfg. 3. S. 319–333; 2) Zwischen griechischer und lateinischer Tradition: A. M. Kurbskijs Rezeption der humanistischen Bildung // Zeitschrift für Slawistik. 1988. Bd. 33. Lfg. 6. S. 806–815; Лихачев Д. С. Стиль произведений Грозного и стиль произведений Курбского (царь и «государев изменнику») // Переписка Ивана Грозного Андреем Курбским. М., 1993. С. 183–213; Калугин В. В. «Широковещательное и многошумящее писание» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 6. Ч. 1. С. 121–139.

³ Юзефович Л. А. Стефан Баторий о переписке Грозного и Курбского // Археографический ежегодник за 1974 год. М., 1975. С. 143–144.

Эти отрицательные суждения можно было бы списать на то, что перед нами — мнение оппонентов царя, которые по определению не могли сказать о своем политическом и литературном противнике ничего хорошего. Однако следует обратить внимание на примечательное (хотя и не совсем точное⁴) наблюдение Я.С. Лурье:

...до нас не дошло ни одного сборника сочинений царя — ни от XVI в., ни от последующих веков. Исследователям древнерусской литературы придется еще когда-нибудь задаться вопросом: почему в Московской Руси XVII в. собрания сочинений «изменника государева» князя А.М. Курбского тщательно и многократно переписывались, а творения первого «царя всея Руси», свойственника царей XVII в. — Романовых, подвергались полному пренебрежению?⁵

Ответ на этот вопрос надлежит искать в особенностях эпистолярного наследия первого русского царя. Прежде всего, остается открытым вопрос, какова степень авторского вмешательства царя Ивана в составление грамот, посылаемых от его имени? Насколько в них отражены этикет и литературный шаблон? Какие из них на самом деле они составлены от имени Ивана IV боярами и дьяками? А «государское имя» просто приписано, поскольку этого требовали жанр послания и его предназначение? По каким признакам можно установить документы, которые Грозный хотя бы надиктовывал, не говоря уже — писал своей рукой?

Еще хуже обстоят дела с теми текстами, которые дошли в поздних списках. Существование списков переписки Ивана Грозного с Андреем Курбским преимущественно в сборниках XVII в. (за исключением одного послания)⁶ породило знаменитую дискуссию вокруг книги Э. Кинана о фальсификации писем, якобы сделанной в XVII в.⁷ Недавно вышла книга немецкого историка Корнелии

⁴ Строго говоря, Я. С. Лурье не совсем прав: в XVII в. известно по крайней мере две копии сборника с посольскими посланиями в Речь Посполитую 1570-х – начала 1580-х гг., большинство которых составляют грамоты от имени царя, в том числе адресованные А. М. Курбскому, Таубе и Крузе, А. Полубенскому, Стефану Баторию и т.д. (ОР РГБ. Ф. 304 (Троицкое собр.). Доп. II. № 17. Л. 185–365; РГАДА. Ф. 79. Оп. 1. Реестр 2. № 1. 136 л.). Примечательно, что в сборнике Троицкого собрания грамоты помещены после титулярника. Это говорит о предназначении конволюта: давать готовые, стандартизированные формулы как в написании титулов, так и в составлении международных документов. Для этого в конце XVII в. привлекли и комплекс документов столетней давности. То, что автором большинства грамот значился Иван Грозный, составителей сборника, видимо, не очень интересовало.

⁵ Лурье Я. С. Археографический обзор посланий Ивана Грозного // Послания Ивана Грозного / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье; Пер. и коммент. Я. С. Лурье. М.; Л., 1951. С. 520.

⁶ Морозов Б. А. Первое послание Курбского Ивану Грозному в сборнике конца XVI – начала XVII в. // Археографический ежегодник за 1986 г. М., 1987. С. 277–288.

⁷ Keenan E. 1) The Kurbskii–Groznyi Apocrypha: The seventeenth century Genesis of the Correspondence, attributed to Prince A.M. Kurbskii and Tsar Ivan IV. Harvard, Cambridge, Massachusetts, 1971; 2) Review: Skrynnikov R. G. Perepiska Groznogo i Kurbskogo. Paradoxy Edvarda Kinana // Kritika. 1973. Vol. X. Nr. 1. P. 1–36; 3) Putting Kurbskij in his Place; or: Observations and Suggestions Concerning the Place of the History of the Muscovity in the History of Muscovite Literary Culture // Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte. 1978. Bd. 24. S. 131–162; 4) «Apocryphal – Not Apocryphal» – Apocryphal ! // Canadian-American Slavic Studies. 1982. Vol. 16. Nr. 1. P. 95–112; 5) Authorial Ghosts, Dogged Editors, and Somnolent Scribes: The Case of the Spurious «First Letter of Ivan IV to Andrej Kurbskij» // Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte. 1990. Bd. 44. S. 27–60; Andreev N. The Autenticity of the Correspondence between Ivan IV and Prince Andrej Kurbsky // Slavic Eastern European Review. 1975. Vol. 53. Nr. 133. P. 582–588; Halperin Ch. A Heretical View

Зольдат, которая целиком посвящена критике подлинности завещания Ивана Грозного 1572 г.⁸

К. Зольдат объявляет текст «завещания» поздним сочинением XIX в., «обнаруживающим все признаки интеллектуальной игры», свойственной эпохе романтизма и сентиментализма. Оно отражает не реалии XVI столетия, а взгляд русского общества XIX в. на свою историю. Поэтому предметом исследования К. Зольдат является функционирование текста «завещания» в системе других текстов, а также механизм создания и источники литературной мистификации⁹. Автор исходит из презумпции мистификации средневековых текстов, разделяя мнение, что до 50 % раннесредневековых текстов — поддельные¹⁰. Но при этом достаточно взвешено замечает, что сам по себе факт подделки еще не говорит о полной бесполезности данных текстов как исторических источников. Такой подход абсолютно правилен — ведь даже подделки делались на основе каких-то подлинных текстов, и поэтому так или иначе несут в себе информацию о прошлом.

Анализ феномена завещания Ивана Грозного Зольдат начинает со сбора сведений о других его завещаниях (1553, 1584 гг.), их анализа, обзора взглядов исследователей (Р. Г. Скрынникова, С. Б. Веселовского, А. Л. Юрганова и др.) на датировку документов¹¹. Очень интересен палеографический анализ рукописи, в столь полном объеме сделанный впервые¹². Зольдат пытается реконструировать историю обретения текста Н. М. Карамзиным¹³ и приходит к выводу об авторстве А. Ф. Малиновского. Подделка была составлена между 1805 и 1821 гг.

Зольдат задается вопросом, почему царь Иван не сохранял копии завещаний? Пропали тексты шести завещаний царя, и только якобы завещание 1572 г. в копии XIX в. дошло до нас. Но это была обычная практика: А. А. Зимин доказал существование нескольких духовных грамот Василия III, содержание которых менялось в зависимости от изменений планов, кому завещать власть¹⁴. При этом «от соблазна» предыдущая духовная уничтожалась.

of Sixteenth-Century Muscovy. E. L. Keenan. The Kurbskii-Groznyi Apocrypha. Review Article // *Jahrbucher für Geschichte Osteuropas*. 1974. Bd. 22. H. 2. S. 161–186; *Скрынников Р. Г.* 1) Переписка Грозного и Курбского. Парадоксы Эдварда Кинана. Л., 1973; 2) Мифы и действительность Московии XVI–XVII веков (Ответ профессору Эдварду Л. Кинану) // *Русская литература*. 1974. № 3. С. 114–129; *Waugh D.* The Lessons of the Kurbskii Controversy. Regarding the Study and Dating of old Russian Manuscripts // *Russian and Slavic History* / Ed. by D. Rowney and G. Orchard. Columbus, Ohio, 1977. P. 218–237; *Rossing N., Ronne B.* Apocriphal – not Apocriphal? A Critical Analysis of the Discussion Concerning the Correspondence Between Tsar Ivan IV Groznyj and Prince Andrej Kurbskij. Copenhagen, 1980.

⁸ *Soldat C.* Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572: eine kritische Aufklärung. Lewinston, 2013.

⁹ *Soldat C.* Das Testament... S. 13–14.

¹⁰ *Soldat C.* Das Testament... S. 25.

¹¹ *Soldat C.* Das Testament... S. 44–109.

¹² *Soldat C.* Das Testament... S. 110–114.

¹³ *Soldat C.* Das Testament... S. 115–132.

¹⁴ *Зимин А. А.* Княжеские духовные грамоты начала XVI в. // *Исторические записки*. М., 1947. Кн. 27. С. 273–290.

Несоответствие текста «завещания 1572 г.» текстам XVI в. Зольдат видит в явном влиянии на завещание духа романтизма нового времени, наличие «имперской лексики» нового времени («вкус императорской России», если переводить дословно), а также использование библейских цитат (по ее мнению, по изданию Библии 1816 г.)¹⁵. Зольдат рисует широкий литературный контекст, состоящий из памятников XVI–XIX вв., в который могут быть вписаны различные текстовые фрагменты «завещания 1572 г.»¹⁶. Она считает наличие обширных литературных реминисценций доказательством подложности завещания.

Но они скорее говорят о его подлинности. А. Зализняк в дискуссии о подлинности «Слова о полку Игореве»¹⁷ (по поводу последней книги Э. Кинана¹⁸) хорошо показал, что чтобы подделать «Слово...», фальсификатор конца XVIII в. должен был слишком много знать и быть слишком высокообразованным человеком и гениальным лингвистом. Среди претендентов на роль фальсификаторов «Слова...» (Июль Быковский, Мусин-Пушкин) таковых не имеется. Недаром Кинану пришлось изобретать фантастическую гипотезу, что «Слово...» сочинил в припадке безумия гениальный чешский славист Й. Домбровский, а потом забыл, что сочинил.

Аналогичная ситуация с «завещанием 1572 г.»: когда читаешь перечисления выявленных Зольдат литературных параллелей и аллюзий, то в какой-то момент понимаешь, что Малиновский, которого Зольдат прочит на роль фальсификатора, должен был быть как минимум доктором филологических наук образца второй половины XX в., великолепно знать древнерусскую литературу и книжность (на уровне, который в начале XIX в. был совершенно недостижим). То, что мы знаем о Малиновском, не подтверждает того, что он был гениальным ученым, по своей эрудиции и уровню знаний опередивший время как минимум на столетие.

Основное замечание к анализу Зольдат — он очень сильно находится под презентистским влиянием. Историк рассуждает, как должен был вести себя Иван Грозный, осознавая татарскую опасность, какие факторы должны были вызывать у него желание составить завещание и т.д. Но разве мы располагаем полным комплексом сведений о жизни, настроениях, эмоционально-нравственном состоянии царя с точностью до каждого дня 1572 г., чтобы уверенно делать выводы, что именно могло повлиять на его намерение составить завещание, а что не могло? Вряд ли современный историк может поставить себя на место московского монарха последней трети XVI в.

Безусловно, замечания Зольдат по поводу конкретных неточностей в завещании совершенно справедливы (например, о шапке Мономаха)¹⁹. Но неточности отмечались исследователями и раньше (ср. наблюдение Р. Г. Скрынникова о трех

¹⁵ Анализ Зольдат библейских цитат, якобы совпадающих с изданием Библии 1816 г. (*Soldat C. Das Testament... S. 322–331*), не выдерживает критики: это просто цитаты на церковнославянском, издание 1816 г. воспроизводит церковнославянский текст, имевший хождение в средневековье и раннее новое время. Никаких «новаций», характерный именно для 1816 г., там нет.

¹⁶ *Soldat C. Das Testament... S. 232–322.*

¹⁷ *Зализняк А. А. «Слово о полку Игореве»: Взгляд лингвиста. М., 2004.*

¹⁸ *Keenan E. Josef Dobrovsky and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, MA, 2003.*

¹⁹ *Soldat C. Das Testament... S. 356–357.*

взаимоисключающих распоряжениях в «завещании» по поводу Воротынских)²⁰. Они объяснялись черновым характером текста, наличием в документе нескольких слоев, искажениями переписчиков. В этом плане и использование выражения «шапка Мономаха» вместо «венца»²¹ не является аргументом в пользу фальсификации текста, ибо слово «шапка» мог употребить поздний переписчик.

Зольдат делает вывод о присутствии в тексте²² терминологии и лексики XVII в., что, казалось бы, работает на ее версию о фальсификации, но окончательно запутывает вопрос о происхождении памятника. Откуда Малиновскому в начале XIX в. знать особенности лексики русской документации XVII в. настолько виртуозно, чтобы безошибочно применять (не зная при этом лексики XVI в., которую он подделывал)? Рассуждения автора о якобы имеющем место сходстве с русско-польским соглашением 1686 г. выдает незнакомство с русско-польскими договорами XVI в., соответствующими реалиям, отраженным в завещании.

Самое большое испытание для автора «разоблачения» мистификации — позитивная часть его исследования, в которой он должен объяснить мотивы подделки и назвать ее создателя. Разоблачение фальсификаций источников обычно бывает необычайно убедительным на уровне критики текстов (потому что в тексте, да еще и дошедшем в поздней копии, да еще и испорченном переписчиками всегда найдутся несуразности и противоречия). Но затем надо объяснить, зачем эта подделка была сделана и, главное, кем и как она была сотворена! Вот здесь объяснения демистификаторов обычно бывают еще менее убедительные, чем разоблаченный ими источник.

К сожалению, книга Зольдат здесь не исключение. Она строит систему доказательств на следующих «опорных точках». Первая — появление сведений о завещании только в 1822 г. в переписке Карамзина и Малиновского. Но почему это обстоятельство обязательно объясняется фальсификацией? А, например, не поздним обнаружением рукописи в архиве? Ведь новые источники находятся до сих пор. Если они не были известны раньше, это же не значит, что они сфальсифицированы?

Вторая — анализ комментария, который был сделан к тексту в XVIII–XIX вв. Зольдат считает, что перед нами «литературная игра» в стиле нового времени²³: сначала был задуман комментарий, отражавший идеологию и культурные установки нового времени («империализм», «романтизм» и т.д.), а потом как бы в доказательство этих идей сфальсифицировано «завещание». Но комментарий в самом деле написан позже, и сам по себе ничего не доказывает. Текст «завещания», по Зольдату, рассчитан на «идеального читателя», который сам додумает все детали,

²⁰ *Скрынников П. Г. Духовное завещание царя Ивана Грозного // Труды отдела древнерусской литературы. Л., 1965. Т. 21. С. 309–310.*

²¹ О шапке Мономаха и царских головных уборах см.: *Богатырев С. 1) Шапка Мономаха и шлем наследника: Репрезентация власти и династическая политика при Василии III и Иване Грозном // Studia Slavica et balcanica Petropolitana. 2011. № 1. С. 171–200; 2) Шлем Ивана Грозного в контексте придворной культуры // Studia Slavica et balcanica Petropolitana. 2014. № 2. С. 112–140.*

²² *Soldat C. Das Testament... S. 391.*

²³ *Soldat C. Das Testament... S. 407.*

по намекам припишет источнику остальную историю, найдет связь с «Историей государства Российского» Н. М. Карамзина и т.д.²⁴ Представляется, что использование таких литературных приемов, специально для которых создается мастерски сделанная фальсификация — все же слишком изощренное действие для А. Ф. Малиновского, который ни в чем подобном никогда замечен не был.

Третья — наличие некоторых фактических неточностей, терминологических несоответствий и т.д. Но все отмеченные «огрехи» могут быть объяснены вмешательством переписчика, а также черновым характером текста завещания. Среди выявленных «ошибок» все же нет совсем очевидных случаев, когда перед нами — пример неправильного использования фальсификатором XIX в. терминов и фактов, которых не мог бы употребить автор XVI в.²⁵ Есть именно неточности, исправления, которые мог внести переписчик — мы видим копию XIX в., которая до этого переписывалась несколько раз. Было бы странно, если бы в ней не было искажений. А. С. Лавров в своей рецензии на книгу Зольдат очень убедительно реконструирует возможное происхождение таких искажений — вмешательство в редактирование рукописи завещания XVIII в. В. Н. Татищева²⁶.

Аргумент Зольдат, что якобы цитируемые отрывки из Св. Писания слишком длинные, чтобы их можно было сделать по памяти, и что цитаты такого рода возможны только по поздним печатным изданиям²⁷ вообще не выдерживает критики. Достаточно открыть многие памятники древнерусской литературы XVI в., чтобы обнаружить столь же пространные цитаты.

Вопрос «зачем»? применительно к гипотетической мистификации «завещания» Ивана Грозного также остается открытым. Если не считать литературных фрагментов (густо насыщенных средневековым богословием), перед нами довольно скучный деловой текст с перечислением имуществ, земель и т.д. Если фальсификатор исходил из литературных идеалов романтизма и сентиментализма, зачем он выбран такой невыигрышный жанр, как завещание? Примеры более удачных подделок эпохи (знаменитые Зеленогорская и Краледворская рукописи, «баллады Макферсона» и т.д.) как раз являют собой чисто романтические, художественные тексты. Возможный мистификатор, несомненно, шел бы этим путем, путем создания яркого, запоминающегося нарратива, производящего впечатление

²⁴ *Soldat C. Das Testament...* S. 419.

²⁵ Например, существуют подделки разрядов похода Ивана Грозного (РГАДА. Ф. 1274. Оп. 2. Д. 3027). В них упомянуты полки, собранные в городах, которые были на самом деле основаны позже, и в указанные даты еще не существовали. Это — несомненный признак подделки. Аналогичных примеров в «завещании 1572 г.» нет.

²⁶ *Lavrov A. Review: Cornelia Soldat, Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572, Eine kritische Aufklärung // Cahiers du monde russe [En ligne]. 2014. Vol. 55. Nr. 3–4, mis en ligne le 01 juillet 2018, Consulté le 01 mai 2015. URL: <http://monderusse.revues.org/8016>. — В целом А. С. Лавров считает доказательства Зольдат о фальсификации текста в XIX в. недостаточно убедительными. В то же время, он допускает возможность изготовления подделки в XVII в., и не сомневается в редактировании (контаминировании) текста завещания в XVIII и XIX в. К аргументам Зольдат призывает прислушаться и П. Гоннае (*Gonneau P. The Many Deaths of Ivan the Terrible and Their Interpretations // Mundo Slavico. 2014. Vol. 13. P. 83*).*

²⁷ *Soldat C. Das Testament...* S. 410.

на читателя. Кого из читающей публики могли впечатлить пространные цитаты из Св. Писания, нудные перечисления сел и городов, а также «рухляди» из царской казны? На кого это было бы рассчитано?

Зольдат справедливо замечает, что проблема подлинности завещания выходит за рамки чисто источниковедческого исследования. Проблема подлинности источников по истории правления Ивана Грозного тесно связана с канонами историографии. Если, к примеру, мы признаем правоту Э. Кинана и считаем переписку Ивана Грозного и Курбского подложной, то рухнет вся каноничная картина истории Ивана Грозного, как она была описана Карамзиным и до сего дня присутствует во всех школьных и университетских учебниках.

Завещание Ивана Грозного 1572 г., как верно указывает Зольдат — менее системообразующий документ²⁸. Представляется очень точным наблюдение ученого²⁹, что завещание является переходным от стандартных завещаний удельной эпохи к новому времени, отражает попытку адаптировать новые политические реалии к завещательной традиции Московского государства. Зольдат видит в этой «нетрадиционности» текста выпадение из жанра и свидетельство необычности, неписываемости завещания 1572 г. в реалии Московской Руси. Однако можно поставить вопрос и по-другому — перед нами свидетельство значительного рывка в эволюции российской политической культуры, возникновения в ней раннемодерных проимперских мотивов уже во второй половине XVI в.

Великокняжеские и княжеские духовные грамоты средневековой Руси неоднократно были предметом исследований. Проанализированы текстология и история создания грамот³⁰. Они изучались преимущественно в историко-географическом ключе³¹, как источник сведений о казне московских князей³², о социально-экономических отношениях³³.

В меньшей степени рассмотрена роль этих документов как актов презентации образа своей страны. Почти не исследован вопрос, как виделся облик Руси в контексте соседних стран, как ее правители определяли границы государства

²⁸ *Soldat C.* Das Testament... S. 12–13.

²⁹ *Soldat C.* Das Testament... S. 152–153.

³⁰ *Пресняков А. Е.* Завещание Василия III // Сборник статей по русской истории, посвященных С. Ф. Платонову. Пг., 1922. С. 71–80; *Черепнин Л. В.* Русские феодальные архивы XIV–XV веков. М.; Л., 1948. Т. 1–2; *Зимин А. А.* О хронологии духовных и договорных грамот великих и удельных князей XIV–XV вв. // Проблемы источниковедения. М., 1958. Вып. VI. С. 275–324; *Кучкин В. А.* Сколько сохранилось духовных грамот Ивана Калиты? // Источниковедение отечественной истории. М., 1989. С. 206–225; *Юрганов А. Л.* Духовная Василия III и завещательная традиция XIV–XVI веков // Спорные вопросы отечественной истории XI–XVIII веков: Тезисы докладов и сообщений Перовых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. М., 1990. Ч. II. С. 310–313; *Шапошник В. В.* К вопросу о завещании Василия III // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 2: История. 2009. Вып. 2. С. 21–28; *Кром М. М.* «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30–40-х годов XVI века. М., 2010. С. 66–71.

³¹ *Аверьянов А. К.* Купли Ивана Калиты. М., 2001.

³² *Базилевич К. В.* Имущество московских князей в XIV–XVI веках // Труды ГИМ. М., 1926. Вып. 3. С. 1–52.

³³ *Кашианов С. М.* Финансовое устройство Московского княжества в середине XIV в. по данным духовных грамот // Исследования по истории и историографии феодализма. М., 1991. С. 173–188.

и его статус на международной арене? Иными словами, вне внимания историков осталась проблема: носили ли духовные грамоты чисто внутренний характер, или касались также проблемы внешних границ? Присутствовал ли в политической культуре московских правителей комплекс представлений о принципах взаимоотношения с соседними странами, который надлежало блюсти из поколения в поколение? Предметом завещания были только внутренние владения и границы, или же речь также шла о соблюдении внешних рубежей? В конечном итоге, речь идет о том, как правители Руси понимали ее место в мире, и считали ли они своей обязанностью, миссией правящей династии это место блюсти, то есть быть сувереном не только для подданных, но и для соседей? Были ли оформлены какие-то представления и концепции на этот счет?

В духовной Ивана Калиты мир изображен в дихотомии: Москва — Орда. Есть «отчина Москва», которая сосуществует с внешней силой, Ордой. Она способна отнять волости и тем самым разрушить всю волю великого князя, пересмотреть его завещание. Она — источник внешней неодолимой угрозы, когда правитель едет туда, он пишет завещание. «Отчина Москва» изображена как территориально-хозяйственная единица, землевладение, которое можно по частям раздать всем достойным лицам. Ей владеет по принципу старшинства семья, род великого князя³⁴.

В духовной Семена Ивановича (1353 г.) сохраняются все те же идеи, только усиливается акцент на ответственности князя за обеспечение стабильного течения жизни обитателей вотчины — как на роде Калитичей («чтобы не перестала память родители наших и наша, и свеча бы не угасла»), так и на их подданных, служилых боярах и т.д.³⁵

Новые мотивы возникают в завещании Дмитрия Ивановича Донского (1389 г.)³⁶. Во-первых, перед нами уже не вотчина-землевладение, хозяйство, а сложная структура, включающая: 1) великое княжение, то есть собственно великокняжескую вотчину; 2) уделы детей Дмитрия (употреблен этот термин: «...а которые сын мой возьмет дань на своем уделе, то тому и есть»); 3) некую внешнюю неордынскую территорию, из которой возможны приобретения, приращения вотчины и уделов («купли» и т.д.). Орда также фигурирует как главный объект внешней среды обитания, но уже не как незыблемый фатум. Знаменитая формула: «А переменит Бог Орду...» допускала ее исчезновение, возникновение нового мира. В завещании Василия I (1406 г.) уже перечисляются некоторые из внешних земель (Нижний Новгород, Муром), которые могут войти в число земель, которыми распоряжается великий князь³⁷. Орда в его духовных (а их известно три) уже не фигурирует.

³⁴ [Около 1339 г.] Духовная грамота великого князя Ивана Даниловича Калиты // Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV – XVI вв. М.; Л., 1950. С. 7–9. № 1 (далее — ДДГ).

³⁵ [353 г., марта 18 – апреля 26]. Духовная грамота великого князя Семена Ивановича // ДДГ. С. 13–15. № 3.

³⁶ [1389 г., апреля 13 – мая 16]. Духовная грамота (вторая) великого князя Дмитрия Ивановича // ДДГ. С. 33–37. № 12.

³⁷ [1406 г. сентября 16 – 1407 г. июня 7] Духовная грамота (первая) великого князя Василия Дмитриевича // ДДГ. С. 56. № 20.

Резкое увеличение упоминаемых территорий происходит в духовной Ивана III³⁸ (что немудрено — при нем территория великого княжения выросла в шесть раз), но они все фигурируют как пожалования государя, то есть части его владений, вотчины, которые можно раздать детям в уделы.

Примечательно, что в духовных XV в. не употребляется владетельный великокняжеский титул. Речь ни разу не идет о наследовании титула и связанных с ним владений как о политическом институте. Центральное место занимают понятия вотчины как владения и великокняжеского рода как распорядителя этой вотчины. Перед нами сугубо феодальная практика реализации прав землевладельца, пусть и в очень больших территориальных масштабах.

Ситуация меняется во второй половине XVI в., когда такая практика стала анахронизмом. Эпоха Ивана Грозного — время поисков новых форм территориально-государственного устройства России. Ряд ученых определяют этот процесс как начальную фазу строительства Российской империи³⁹. В то же время очевидно, что это не классическая модерная империя, а социально-политический организм на самой ранней стадии развития⁴⁰. До середины XVI в. Россия в плане территориально-государственного устройства — один большой государев удел, поглощающий (или выделяющий) другие уделы. Но поглощение произошло чисто физическое, путем ликвидации персон — удельных князей, хозяев других уделов. Система в целом еще не была перестроена, тем более в головах. Никем в первой половине XVI в. еще не было сформулировано и осознано, что такое Россия как единое государство в новой геополитической реальности.

Завещание Ивана Грозного, которое большинство исследователей датирует 1572 г.⁴¹ — очень примечательный документ, который отразил, с одной стороны, интуитивные поиски новой политической реальности, с другой — неспособность первого русского царя преодолеть пути традиции. С одной стороны, благодаря

³⁸ [504 г. ранее июня 16]. Духовная грамота великого князя Ивана Васильевича // ДДГ. С. 353–364. № 89.

³⁹ *Hosking G.* Russia: People and Empire 1552–1917. Cambridge, 1997; *Lamb H.* The March of Muscovy: Ivan the Terrible and the Growth of the Russian Empire: 1400–1648. New York, 1948; *Halecki O.* Imperialism in Slavic and East European History // *The American Slavic and East European Review.* 1952. Vol. 11. Nr. 1. P. 1–26; *Backus O.* Was Muscovite Russia Imperialistic? // *The American Slavic and East European Review.* 1954. Vol. 13. Nr. 4. P. 522–534; *Pelensky J.* 1) Muscovite Imperial Claims to the Kazan Khanate // *Slavic Review.* 1967. Vol. 26. P. 559–576; 2) Russia and Kazan: Conquest and Imperial Ideology (1438–1560s). Mouton, 1974; *Lehtovirta J.* Ivan IV as Emperor: The Imperial Theme in the Establishment of Muscovite Tsardom. Turku, 1999.

⁴⁰ *Филошкин А. И.* 1) Проблема генезиса Российской империи // Новая имперская история постсоветского пространства: Сборник статей: (Библиотека журнала “Ab Imperio”) / Ред. и сост.: И. Герасимов, С. Глебов, А. Каплуновский, М. Могильнер, А. Семенов. Казань, 2004. С. 375–408; 2) Московская неонатальная империя: к вопросу о категориях политической практики // Вестник Санкт-Петербургского университета. 2009. Сер. 2: История. Вып. 2. С. 5–20.

⁴¹ *Веселовский С. Б.* Духовное завещание Ивана Грозного как исторический источник // Известия АН СССР. Серия истории и философии. 1947. Т. 4. № 6. С. 505–520; *Скрынников П. Г.* Духовное завещание царя Ивана Грозного // Труды отдела древнерусской литературы. Л., 1965. Т. 21. С. 309–318; *Stökl G.* Testament and Siegel Ivans IV. Opladen, 1972; *Keenan E.* Review: Testament and Siegel Ivans IV by G. Stökl // *Slavic Review.* 1974. Vol. 33. Nr. 1. P. 129–130; *Юрганов А. Л.* О дате написания завещания Ивана Грозного // Отечественная история. 1993. № 6. С. 125–141.

усилия Василия III и самого Ивана Грозного удельные князья истреблены физически, удельная система практически уничтожена. С другой — есть дети, царевичи Иван и Федор, и традиция требует дать им уделы. Возникло противоречие. Решить его Иван Грозный пытался, введя понятия «государство» и «удел». «Государство» как владение государя (а не просто «первого среди равных» великого князя!) получал старший сын, а младший — только земли на прожиток, удел: «А бог благоволит вам, тебе бытии на государстве, а брату твоему Федору на уделе»⁴². При этом и государство, и удел понимаются как вотчины («...раздельны бы есте были вотчинами и казнами»).

В тексте упоминается «держава Руская», правда, не как объект завещания, но как некая существующая историческая реалья («...милость честнаго ея образа иконы Владимирския, державы Руския заступление») ⁴³. Василий III упоминается с титулом «всеза России», это первый случай, когда предок — великий князь — написан в завещании с этим титулом. Сын Иван благословляется «царством Руским»⁴⁴, то есть впервые — институтом, а не только вотчиной, феодальным владением (хотя вотчина в завещании тоже присутствует в полной мере, здесь сохранялся дуализм старого и нового).

Впервые в завещании говорится о рубежах: «А где по рубежам сошлась твоя земля с его землею...»⁴⁵. До этого земли различались по их административным центрам — городам и селам. Именно города и села упоминались в великокняжеских духовных грамотах, а что вокруг них есть земли, и их разделяют рубежи — вопрос так не ставился.

Впервые в духовной Ивана Грозного подробно расписано происхождение земель «царства Руского», когда и как они попали в его состав. Причем впервые упоминаются не только бывшие русские княжества и земли, но и территории, присоединенные военной силой (в частности, земли Ливонии, Великого княжества Литовского). Перед нами документ, рисующий совершенно новую по сравнению с XIV – началом XVI в. политическую реальность. Иван Грозный правит и распоряжается не вотчиной, не великим княжением — а Русским царством, которое состоит из разных земель: как попавших в него по завещанию, как владение предков царя, так и присоединенных Иваном Грозным, собранным в единую державу по праву завоевания. У этого государства есть рубежи (в том числе впервые упоминаются внешние границы — «Литовский рубеж»), и есть соседи — другие страны, с которыми Русское царство состоит в отношениях (военных и дипломатических, если выразиться современным языком). Его можно разделить, выделив особый удел, но при этом основа — «государство» с центром в Москве — останется неизменным. При этом земля этого государства интенсивно осваивается, ставятся новые крепости и города, земля раздается в управление вассалам (Магнусу, татарским царевичам и т.д.). Она описывается как огромная и разнообразная территория,

⁴² [1572 г., июня – августа] Духовная грамота царя Ивана Васильевича IV // ДДГ. С. 428. № 104.

⁴³ Там же. С. 432.

⁴⁴ Там же. С. 433.

⁴⁵ Там же. С. 428.

населенная разными народами. Это в самом деле некий прообраз империи — без ее современных атрибутов, но с ее первичными, элементарными чертами (такими, как единство под властью одного правителя, мощь, разнообразие состава, собирание земель путем покорения соседей военной силой и т.д.).

В этом плане духовная Ивана Грозного иллюстрирует революцию в политическом сознании Московского государства, в его политической самоидентификации в глазах собственных правителей. Столь разительная перемена, в которой проявляется зарождение раннемоделерных черт в российской политической культуре и порождает сомнение: а не слишком ли презентистски звучит идеология завещания? Тем не менее, данный источник существует, и попытки отнести его к фальсификатам (в том числе и работа К. Зольдат) пока, на наш взгляд, не обладают должной степенью убедительности.

Данные о статье:

Работа выполнена по гранту РГНФ, проект № 15-21-01003 а (м).

Автор: Филюшкин, Александр Ильич — доктор исторических наук, профессор, Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия, a.filushkin@spbu.ru

Название: Фальсификация XIX века или поиск образа Российского царства XVI века? По поводу новой книги Корнелии Зольдат

Резюме: В XIX в. Н. М. Карамзиным был введен в научный оборот текст, который он назвал «завещанием Ивана Грозного». Ученые датировали его составление 1572 г., но сам список был поздний (копия со списка XVIII в.). Немецкий историк К. Зольдат выступила с гипотезой, что данное завещание является подделкой, скорее всего, созданной А. Ф. Малиновским между 1805 и 1821 гг. В статье гипотеза Зольдат подробно анализируется и подвергается критике. Автор предлагает альтернативную точку зрения на данный текст: он отразил, с одной стороны, интуитивные поиски новой политической реальности, с другой — неспособность первого русского царя преодолеть пути традиции. Перед нами документ, рисующий совершенно новую по сравнению с XIV – началом XVI в. политическую реальность. В нем рисуется новый образ России. Иван Грозный правит и распоряжается не вотчиной, не великим княжеством — а Русским царством, которое состоит из разных земель: как попавших в него по завещанию, как владение предков царя, так и присоединенных Иваном Грозным, собранным в единую державу по праву завоевания. У этого государства есть рубежи (в том числе впервые упоминаются внешние границы — «Литовский рубеж»), и есть соседи — другие страны, с которыми Русское царство состоит в отношениях. В документе рисуется некий прообраз империи — без ее современных атрибутов, но с ее первичными, элементарными чертами (такими, как единство под властью одного правителя, мощь, разнообразие состава, собирание земель путем покорения соседей военной силой и т.д.).

Ключевые слова: Иван Грозный, Россия XVI в., образ Российского царства, границы, фальсификация исторических источников

Литература, использованная в статье:

Аверьянов, Константин Александрович. Купли Ивана Калиты. Москва: Энци. российских деревень, 2001. 239 с.

Базилевич, Константин Васильевич. Имущество московских князей в XIV-XVI веках // Труды Государственного исторического музея. Москва: издательство М. и С. Сабашниковых, 1926. Вып. 3. С. 1–52.

Богатырев, Сергей. Шапка Мономаха и шлем наследника: Репрезентация власти и династическая политика при Василии III и Иване Грозном // *Studia Slavica et balcanica Petropolitana*. 2011. № 1. С. 171–200.

Богатырев, Сергей. Шлем Ивана Грозного в контексте придворной культуры // *Studia Slavica et balcanica Petropolitana*. 2014. № 2. С. 112–140.

Веселовский, Степан Борисович. Духовное завещание Ивана Грозного как исторический источник // Известия АН СССР. Серия истории и философии. 1947. Т. 4. № 6. С. 505–520.

Зализняк, Андрей Анатольевич. «Слово о полку Игореве»: Взгляд лингвиста. Москва: Языки славянской культуры, 2004. 350 с.

- Зимин, Александр Александрович. Княжеские духовные грамоты начала XVI в. // Исторические записки. 1947. Кн. 27. С. 273–290.
- Зимин, Александр Александрович. О хронологии духовных и договорных грамот великих и удельных князей XIV–XV вв. // Проблемы источниковедения. 1958. Вып. VI. С. 275–324
- Калугин, Василий Васильевич. «Широкозвещающее и многошумящее писание» // Герменевтика древнерусской литературы. 1994. Сб. 6. Ч. 1. С. 121–139.
- Капитанов, Сергей Михайлович. Финансовое устройство Московского княжества в середине XIV в. по данным духовных грамот // Исследования по истории и историографии феодализма. Москва: Наука, 1991. С. 173–188.
- Кром, Михаил Маркович. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30–40-х годов XVI века. Москва: Новое литературное обозрение, 2010. 888 с.
- Кучкин, Владимир Андреевич. Сколько сохранилось духовных грамот Ивана Калиты? // Источниковедение отечественной истории. Москва: Наука, 1989. С. 206–225.
- Лихачев, Дмитрий Сергеевич. Иван Грозный — писатель // Послания Ивана Грозного / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье; Пер. и коммент. Я. С. Лурье. Москва; Ленинград: Изд-во Акад. наук СССР, 1951. С. 444–455.
- Лихачев, Дмитрий Сергеевич. Стиль произведений Грозного и стиль произведений Курбского (царь и «государев изменник») // Переписка Ивана Грозного Андреем Курбским. Москва: Наука, 1993. С. 183–213.
- Морозов, Борис Александрович. Первое послание Курбского Ивану Грозному в сборнике конца XVI – начала XVII в. // Археографический ежегодник за 1986 г. Москва: Наука, 1987. С. 277–288.
- Пресняков, Александр Евгеньевич. Завещание Василия III // Сборник статей по русской истории, посвященных С. Ф. Платонову. Петроград: «Огни», 1922. С. 71–80.
- Скрынников, Руслан Григорьевич. Духовное завещание царя Ивана Грозного // Труды отдела древнерусской литературы. 1965. Т. 21. С. 309–318.
- Скрынников, Руслан Григорьевич. Переписка Грозного и Курбского. Парадоксы Эдварда Кинана. Ленинград: Наука, 1973. 136 с.
- Филюшкин, Александр Ильич. Московская неонатальная империя: к вопросу о категориях политической практики // Вестник Санкт-Петербургского университета. 2009. Сер. 2: История. Вып. 2. С. 5–20.
- Филюшкин, Александр Ильич. Проблема генезиса Российской империи // Новая имперская история постсоветского пространства: Сборник статей: (Библиотека журнала “Ab Imperio”) / Ред и сост.: И. Герасимов, С. Глебов, А. Каплуновский, М. Могильнер, А. Семенов. Казань: Центр исследований национализма и империи, 2004. С. 375–408.
- Черепнин, Лев Владимирович. Русские феодальные архивы XIV–XV веков. Москва; Ленинград: Изд-во Академии Наук, 1948. Т. 1. 436 с.
- Черепнин, Лев Владимирович. Русские феодальные архивы XIV–XV веков. Москва; Ленинград: Изд-во Академии Наук, 1948. Т. 2. Москва; Ленинград: Изд-во Академии наук, 1951. 428 с.
- Шапошник, Вячеслав Валентинович. К вопросу о завещании Василия III // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 2: История. 2009. Вып. 2. С. 21–28.
- Юзефович, Леонид Абрамович. Стефан Баторий о переписке Грозного и Курбского // Археографический ежегодник за 1974 год. Москва: Наука, 1975. С. 143–144.
- Юрганов, Андрей Львович. Духовная Василия III и завещательная традиция XIV–XVI веков // Спорные вопросы отечественной истории XI–XVIII веков: Тезисы докладов и сообщений Перовых чтений, посвященных памяти А. А. Зимины. Москва: РГГУ, 1990. Ч. II. С. 310–313.
- Юрганов, Андрей Львович. О дате написания завещания Ивана Грозного // Отечественная история. 1993. № 6. С. 125–141.
- Andreev, Nikolay. The Autenticity of the Correspondence between Ivan IV and Prince Andrey Kurbsky // Slavic Eastern European Review. 1975. Vol. 53. Nr. 133. P. 582–588.
- Backus, Oswald. Was Muscovite Russia Imperialistic? // The American Slavic and East European Review. 1954. Vol. 13. Nr. 4. P. 522–534.
- Freidank, D. A. M. Kurbskij und die epistolographie seiner Zeit // Zeitschrift für Slawistik. 1976. Bd. 21. Lfg. 3. S. 319–333.
- Freidank, D. Zwischen griechischer und lateinischer Tradition: A. M. Kurbskijs Rezeption der humanistischen Bildung // Zeitschrift für Slawistik. 1988. Bd. 33. Lfg. 6. S. 806–815.
- Gonneau, Pierre. The Many Deaths of Ivan the Terrible and Their Interpretations // Mundo Eslovo. 2014. Vol. 13. P. 75–87.

- Halecki, Oskar.* Imperialism in Slavic and East European History // The American Slavic and East European Review. 1952. Vol. 11. Nr. 1. P. 1–26.
- Halperin, Charles.* A Heretical View of Sixteenth-Century Muscovy. E. L. Keenan. The Kurbskii-Groznyi Apocrypha. Review Article // Jahrbucher für Geschichte Osteuropas. 1974. Bd. 22. H. 2. S. 161–186.
- Hosking, Geoffrey.* Russia: People and Empire 1552–1917. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1997. 548 p.
- Keenan, Edward.* «Apocryphal – Not Apocryphal» – Apocryphal ! // Canadian-American Slavic Studies. 1982. Vol. 16. Nr. 1. P. 95–112.
- Keenan, Edward.* Authorial Ghosts, Dogged Editors, and Somnolent Scribes: The Case of the Spurious «First Letter of Ivan IV to Andrej Kurbskij» // Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte. 1990. Bd. 44. S. 27–60.
- Keenan, Edward.* Josef Dobrovsky and the Origins of the Igor’ Tale. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2003. 541 p.
- Keenan, Edward.* The Kurbskii–Groznyi Apocrypha: The seventeenth century Genesis of the Correspondence, attributed to Prince A.M. Kurbskii and Tsar Ivan IV. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1971. 241 p.
- Keenan, Edward.* Review: Skrynnikov R.G. Perepiska Groznogo i Kurbskogo. Paradoxy Edvarda Kinana // Kritika. 1973. Vol. X. Nr. 1. P. 1–36.
- Keenan, Edward.* Putting Kurbskij in his Place; or: Observations and Suggestions Concerning the Place of the History of the Muscovy in the History of Muscovite Literary Culture // Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte. 1978. Bd. 24. S. 131–162.
- Lamb, Harold.* The March of Muscovy: Ivan the Terrible and the Growth of the Russian Empire: 1400–1648. New York: Doubleday, 1948. 309 p.
- Lavrov, Alexander.* Review: Cornelia Soldat, Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572, Eine kritische Aufklärung // Cahiers du monde russe [En ligne]. 2014. Vol. 55. Nr. 3–4. mis en ligne le 01 juillet 2018, Consulté le 01 mai 2015. (URL: <http://monderusse.revues.org/8016>).
- Lehtovirta, Jaakko.* Ivan IV as Emperor: The Imperial Theme in the Establishment of Muscovite Tsardom. Turku: J. Lehtovirta, 1999. 387 p.
- Pelensky, Jaroslaw.* Muscovite Imperial Claims to the Kazan Khanate // Slavic Review. 1967. Vol. 26. Pp. 559–576.
- Pelensky, Jaroslaw.* Russia and Kazan: Conquest and Imperial Ideology (1438–1560s). The Hague, Mouton, 1974. 368 p.
- Rossing, Niels; Ronne Birgit.* Apocryphal – not Apocryphal? A Critical Analysis of the Discussion Concerning the Correspondence Between Tsar Ivan IV Groznyj and Prince Andrej Kurbskij. Copenhagen: Rosenkilde and Bagger, 1980. 189 p.
- Soldat, Cornelia.* Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572: eine kritische Aufklärung. Lewinston: The Edwin Mellen Press, 2013. 538 p.
- Stökl, Günther.* Testament and Siegel Ivans IV. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1972. 87 p.
- Waugh, Daniel.* The Lessons of the Kurbskii Controversy. Regarding the Study and Dating of old Russian Manuscripts // Russian and Slavic History / Ed. by K. Rowney and G. Orchard. Columbus: Ohio State University. 1977. P. 218–237.

Information about the article:

The article was written with support of the Russian humanitarian scientific fond, project Nr. № 15-21-01003 a (m).

Author: Filyushkin, Alexander — Doctor of History, Professor, St.-Petersburg State University, St.-Petersburg, Russia, a.filyushkin@spbu.ru

Title: Falsification of the 19th century or the search of the Image of the Russian Tsardom of the 16th cent.: concerning to the new book of Cornelia Soldat.

Summary: Historian Nicolay Karamzin in the 19th century put into operation the text, named by him as “A Testament of Ivan the Terrible”. It was dated to 1572, but the manuscript had been older (copy of the manuscript of the 18th cent.). German historian Cornelia Soldat put forward a hypothesize, that this testament is a falsification, produced by A. F. Malinovski between 1805–1821. The paper is devoted to critical explanation of Soldat’s hypothesize. The Author considers, that this text had reflected an intuitive search of the new political reality and simultaneously — lack of ability of the first Russian Tsar to break

the fetters of tradition. This document drew the new image of Russia. Ivan the Terrible ruled of the Russian Tsardom (non patrimonial estate or Grand Principality). It consists of different lands. Many of them were annex ed. This state has borders (foreign borders were mentioned in the testament in the first time). The testament drew an image of Empire — without of its modern attributes, but with its primary, elementary distinguishing features (for ex., unity under the power of one Emperor, political might, diversity of structure, consolidation of territory with the help of military power, etc.).

Key words: Ivan the Terrible, Russia in the 16th century, image of the Russian Tsardom, boundaries, falsification of the historical sources.

References:

- Andreev, Nikolay. The Autenticity of the Correspondence between Ivan IV and Prince Andrey Kurbsky in *Slavic Eastern European Review*. 1975. Vol. 53. Nr. 133. Pp. 582–588.
- Aver'yanov, Konstantin Aleksandrovich. *Kupli Ivana Kality [Buying of Ivan Kalita]* Moscow: Entsiklopediya Rossiiskikh dereven' Publ., 2001. 239 p. (in Russian).
- Backus, Oswald. Was Muscovite Russia Imperialistic? in *The American Slavic and East European Review*. 1954. Vol. 13. Nr. 4. Pp. 522–534.
- Bazilevich, Konstantin Vasilevich. Imushchestvo moskovskikh knyazey v XIV–XVI vekakh [Property of Moscow princes in the 14th–16th centuries], in *Trudy Gosudarstvennogo Istoricheskogo muzeya*. Moscow: M. & S. Sabashnikovs, 1926. Issue 3. Pp. 1–52 (in Russian)
- Bogatyrev, Sergei. Shapka Monomakha i shlem naslednika: Reprezentatsiia vlasti i dinasticheskaia politika pri Vasiliu III i Ivane Groznom [The Cap of Monomakh and the Helmet of an Heir. The Representation of Power and Dynastic Policy under Vasiliu III and Ivan the Terrible] in *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana*. 2011. № 1. Pp. 171–200. (in Russian).
- Bogatyrev, Sergei. Shlem Ivana Groznogo v kontekste pridvornoj kul'tury [The Helmet of Ivan the Terrible in the Context of Court Culture] in *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana*. 2014. № 2. Pp. 112–140. (in Russian)
- Cherepnin, Lev Vladimirovich. *Russkie feodal'nye arkhivy XIV–XV vekov [Russian feudal archives of the 14th – 15th centuries]*. Moscow; Leningrad: Akademii Nauk Publ., 1948. T. 1. 436 p. (in Russian)
- Cherepnin, Lev Vladimirovich. *Russkie feodal'nye arkhivy XIV–XV vekov [Russian feudal archives of the 14th – 15th centuries]*. Moscow; Leningrad: Akademii Nauk Publ., 1948. T. 2. Moscow; Leningrad: Akademii nauk Publ., 1951. 428 p. (in Russian)
- Filyushkin, Alexander Il'ich. Moskovskaia neonatal'naia imperiia: k voprosu o kategoriiakh politicheskoi praktiki [Moscow neonatal Empire: about the categories of political practice] in *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta*. 2009. Ser. 2: Istorii. Vyp. 2. Pp. 5–20. (in Russian)
- Filyushkin, Alexander Il'ich. Problema genezisa Rossiiskoi imperii [The problem of the origin of the Russian Empire] in Gerasimov, Iliya (ed.). *Novaia imperskaia istoriia postsovetskogo prostranstva*. Kazan': Tsentr issledovaniia natsionalizma i imperii, 2004. Pp. 375–408. (in Russian)
- Freidank, D. A. M. Kurbskij und die epistolographie seiner Zeit [A. M. Kurbskii and the epistolography of his time] in *Zeitschrift für Slawistik*. 1976. Bd. 21. Lfg. 3. Pp. 319–333. (in German)
- Freidank, D. Zwischen griechischer und lateinischer Tradition: A. M. Kurbskij's Rezeption der humanistischen Bildung [Between Grecian and Latin tradirion: A. M. Kurbsky and reception of humanist building] in *Zeitschrift für Slawistik*. 1988. Bd. 33. Lfg. 6. Pp. 806–815. (in German)
- Gonneau, Pierre. The Many Deaths of Ivan the Terrible and Their Interpretations in *Mundo Eslavo*. 2014. Vol. 13. Pp. 75–87.
- Halecki, Oskar. Imperialism in Slavic and East European History in *The American Slavic and East European Review*. 1952. Vol. 11. Nr. 1. Pp. 1–26.
- Halperin, Charles. A Heretical View of Sixteenth-Century Muscovy. E. L. Keenan. The Kurbskii-Groznyi Apocrypha. Review Article in *Jahrbucher für Geschichte Osteuropas*. 1974. Bd. 22. H. 2. Pp. 161–186.
- Hosking, Geoffrey. *Russia: People and Empire 1552-1917*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1997. 548 p.
- Yurganov, Andrey L'vovich. Dukhovnaia Vasiliia III i zaveschatel'naia traditsiia XIV–XVI vekov [Testament of Vasiliu III and the tradition of testaments in the 14th – 16th centuaires] in *Spornye voprosy otechestvennoi istorii XI–XVIII vekov*. Moscow: RGGU Publ., 1990. Ch. II. Pp. 310–313. (in Russian)
- Yurganov, Andrei L'vovich. O date napisaniia zaveschaniia Ivana Groznogo [About the date of testament of Ivan the Terrible] in *Otechestvennaya istoriya*. 1993. № 6. Pp. 125–141. (in Russian)

- Yuzefovich, Leonid Abramovich. Stefan Batorii o perepiske Groznogo i Kurbskogo [Stephan Bathory about the correspondence between Ivan the Terrible and Prince Kurbskii] in *Arkheograficheskii ezhegodnik za 1974 god*. Moscow: Nauka Publ., 1975. Pp. 143–144. (in Russian)
- Kalugin, Vasilii Vasil'evich. «Shirokoveshchatel'noe i mnogoshumiashchee pisanie» [“Verbose and very loud message”] in *Germenevika drevnerusskoi literatury*. 1994. Vol. 6. Part 1. Pp. 121–139. (in Russian)
- Kashtanov, Sergei Mikhailovich. Finansovoe ustroistvo Moskovskogo kniazhestva v seredine XIV v. po dannym dukhovnykh gramot [Finances of the Moscow Principality in the middle of the 14th cent. data of testaments] in *Issledovaniia po istorii i istoriografii feodalizma*. Moscow: Nauka Publ., 1991. Pp. 173–188. (in Russian)
- Keenan, Edward. «Apocryphal — Not Apocryphal» — Apocryphal! in *Canadian-American Slavic Studies*. 1982. Vol. 16. Nr. 1. Pp. 95–112.
- Keenan, Edward. Authorial Ghosts, Dogged Editors, and Somnolent Scribes: The Case of the Spurious «First Letter of Ivan IV to Andrej Kurbskij» in *Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte*. 1990. Bd. 44. Pp. 27–60.
- Keenan, Edward. *Josef Dobrovsky and the Origins of the Igor' Tale*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2003. 541 p.
- Keenan, Edward. Putting Kurbskij in his Place; or: Observations and Suggestions Concerning the Place of the History of the Muscovy in the History of Muscovite Literary Culture in *Forschungen zur Osteuropäischen Geschichte*. 1978. Bd. 24. Pp. 131–162.
- Keenan, Edward. Review: Skrynnikov R.G. Perepiska Groznogo i Kurbskogo. Paradoxy Edvarda Kinana in *Kritika*. 1973. Vol. X. Nr. 1. Pp. 1–36.
- Keenan, Edward. *The Kurbskii–Groznyi Apocrypha: The seventeenth century Genesis of the Correspondence, attributed to Prince A.M. Kurbskii and Tsar Ivan IV*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1971. 241 p.
- Krom, Mikhail Markovich. «Vdovstuiushchee tsarstvo»: Politicheskii krizis v Rossii 30–40-kh godov XVI veka [“Tsardom is a widow”: Political crisis in Russia in the 30th – 40th of the 16th cent.]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2010. 888 p. (in Russian)
- Kuchkin, Vladimir Andreevich. Skol'ko sokhranilos' dukhovnykh gramot Ivana Kality? [How many testaments of Ivan Kalita were remained?] in *Istochnikovedenie otechestvennoi istorii*. Moscow: Nauka Publ., 1989. Pp. 206–225. (in Russian)
- Lamb, Harold. *The March of Muscovy: Ivan the Terrible and the Growth of the Russian Empire: 1400–1648*. New York: Doubleday, 1948. 309 p.
- Lavrov, Alexander Sergeevich. Review: Cornelia Soldat, Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572, Eine kritische Aufklärung in *Cahiers du monde russe* [En ligne]. 2014. Vol. 55. Nr. 3–4. mis en ligne le 01 juillet 2018, Consulté le 01 mai 2015 (URL: <http://monderusse.revues.org/8016>). (in Russian)
- Lehtovirta, Jaakko. *Ivan IV as Emperor: The Imperial Theme in the Establishment of Muscovite Tsardom*. Turku: J. Lehtovirta Publ., 1999. 387 p.
- Likhachev, Dmitrii Sergeevich. Ivan Groznyi — pisatel' [Ivan the Terrible as a Writer] in Likhachev, Dmitrii (ed.). *Poslaniia Ivana Groznogo*. Moscow; Leningrad: Akad. nauk SSSR Publ., 1951. Pp. 444–455. (in Russian)
- Likhachev, Dmitrii Sergeevich. Stil' proizvedenii Groznogo i stil' proizvedenii Kurbskogo (tsar' i «gosudarev izmennik») [Style of writing of Ivan the Terrible and style of writing of Prince Kurbskii (Tsar and “sovereigns' traitor”)] in *Perepiska Ivana Groznogo Andreem Kurbskim*. Moscow: Nauka Publ., 1993. Pp. 183–213 (in Russian).
- Morozov, Boris Aleksandrovich. Pervoe poslanie Kurbskogo Ivanu Groznomu v sbornike kontsa XVI – nachala XVII v. [The First Letter of Prince Kurbskii in the issue of the end 16th – early 17th cent.] in *Arkheograficheskii ezhegodnik za 1986 god*. Moscow: Nauka Publ., 1987. Pp. 277–288 (in Russian).
- Pelensky, Jaroslaw. Muscovite Imperial Claims to the Kazan Khanate in *Slavic Review*. 1967. Vol. 26. Pp. 559–576.
- Pelensky, Jaroslaw. *Russia and Kazan: Conquest and Imperial Ideology (1438–1560s)*. The Hague, Mouton, 1974. 368 p.
- Presniakov, Aleksandr Evgen'evich. Zaveshchanie Vasiliia III [Testament of Vasili III] in *Sbornik statei po russkoi istorii, posviashchennykh S. F. Platonovu*. Petrograd: «Ogni» Publ., 1922. Pp. 71–80. (in Russian)

- Rossing, Niels; Ronne Birgit. *Apocriphal – not Apocriphal? A Critical Analysis of the Discussion Concerning the Correspondence Between Tsar Ivan IV Groznyi and Prince Andrej Kurbskij*. Copenhagen: Rosenkilde and Bagger Publ., 1980. 189 p.
- Shaposhnik, Viacheslav Valentinovich. K voprosu o zaveshchanii Vasiliya III [About the testament of Vasiliy III] in *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta*. Seriya 2: Istoriya. 2009. Vol. 2. Pp. 21–28. (in Russian)
- Skrynnikov, Ruslan Grigorievich. Dukhovnoe zaveshchanie tsaria Ivana Groznogo [Spiritual testament of the Tsar Ivan the Terrible] in *Trudy otdela drevnerusskoi literatury*. 1965. T. 21. Pp. 309–318.
- Skrynnikov, Ruslan Grigorievich. *Perepiska Groznogo i Kurbskogo*. Paradoksy Edvarda Kinana [Correspondence of Ivan the Terrible and Prince Kurbskii. Paradoxes of Edward Keenan]. Lenigrad: Nauka Publ., 1973. 136 p. (in Russian)
- Soldat, Cornelia. *Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572: eine kritische Aufklärung* [The Testament of Ivan the Terrible of 1572: critical explanation]. Lewinston: The Edwin Mellen Press, 2013. 538 p. (in German)
- Stökl, Günther. *Testament and Siegel Ivans IV* [Testament and seal of Ivan the Terrible]. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1972. 87 p. (in German)
- Veselovskiy, Stepan Borisovich. Dukhovnoe zaveshchanie Ivana Groznogo kak istoricheskii istochnik [Spiritual testament of Ivan the Terrible as a historical source] in *Izvestiya AN SSSR*. Seriya istorii i filosofii. 1947. T. 4. № 6. Pp. 505–520. (in Russian)
- Waugh, Daniel. The Lessons of the Kurbskii Controversy. Regarding the Study and Dating of old Russian Manuscripts in Rowney K., Orchard G. (ed.). *Russian and Slavic History*. Columbus: Ohio State University. 1977. Pp. 218–237.
- Zalizniak, Andrei Anatolievich. «Slovo o polku Igoreve»: Vzgliad lingvista [“Igor’s Tale”: an opinion of linguist]. Moscow: Yazyki slavianskoy kul’tury Publ., 2004. 350 p. (in Russian)
- Zimin, Aleksandr Aleksandrovich. Kniazheskie dukhovnye gramoty nachala XVI v. [Testaments of princes of the early 16th cent.] in *Istoricheskie zapiski*. 1947. Vol. 27. Pp. 273–290. (in Russian)
- Zimin, Aleksandr Aleksandrovich. O khronologii dukhovnykh i dogovornykh gramot velikikh i udelnykh kniazey XIV–XV vv. [About the chronology of the testaments of the great and local princes in the 14th – 15th cent.] in *Problemy istochnikovedeniya*. 1958. Vol. VI. Pp. 275–324. (in Russian)